



Medical Skin
Care

Anti Itch Care

Relieves +
Comforts
Itchy Skin

Clinically Proven
Hypoallergenic
Hormone + Perfume Free



ALHYDRAN



BAPMEDICAL
MEDICAL CARE FOR THE SKIN

BAP Medical B.V.
Laan van de Maagd 119,
NL-7324 BT Apeldoorn
www.bap-medical.com

Product Nr. 20-31050



Made in Aruba

IFU-ALH-20-31050-001

WWW.ALHYDRAN.COM

ENGLISH

Name:

ALHYDRAN Anti Itch Care medicinal cream for cooling the skin and actively reducing and relieving itching.

Product description:

- A medicinal cream that has an immediate cooling effect on the skin and reduces and relieves itching.
- The cream provides optimal and long-lasting hydration, relieves itching, cools and soothes the skin immediately.
- Suitable for all skin types and skin conditions that cause itching.
- ALHYDRAN Anti Itch Care is hypoallergenic and free from parabens, fragrances and hormones.

Ingredients:

Aloe Barbadensis Leaf Juice (Aloe Vera Gel from Aruba), Aqua (Water), Caprylyl/Capric Triglyceride, Decyl Oleate, Glycerol Stearate, Cetyl Alcohol, Stearyl Alcohol, Cetearyl Isononanoate, Sorbitan Stearate, Cetearyl Alcohol, Cetareth-20, Menthyl Lactate, Propylene Glycol, Cetyl Palmitate, PEG-20 Glycerol Stearate, Phenoxyethanol, Caprylyl Glycol, Chlorphenesin, Tocopheryl Acetate (Vitamin E Acetate), Simmondsia Chinensis Seed Oil (Jojoba Oil), Ascorbic Acid (Vitamin C), Disodium EDTA.

Properties:

- ALHYDRAN Anti Itch Care is a hydrating medicinal cream with freshly processed Aloe Vera gel as the primary ingredient. Because this cooling cream contains a uniquely high percentage of Aloe Vera gel, ALHYDRAN Anti Itch Care has strong hydrating qualities.
- The cream hydrates the skin all day long and is enriched with vitamins, natural oils and Menthyl Lactate.
- All ingredients contribute to calming and cooling the skin and help alleviate itching.
- Menthyl Lactate has the same effect as Menthol, but without the allergenic properties.

Indications/fields of application:

- Relieves itching.
- Reduces the tendency to scratch.
- Cools the skin immediately.
- Supports red, itchy skin.
- Supports the treatment of irritated skin when relief from itching is desired.
- Supports the treatment of irritated skin when a cooling effect is desired.

Directions for use:

- Apply a thin layer of ALHYDRAN Anti Itch Care as often as necessary.

Apply the cream at least twice a day for optimal results.

- Ensure skin is clean and dry before applying the cream.
- ALHYDRAN Anti Itch Care can be used for an extended period.
- If you do not experience an effective result after a few weeks, contact a skin professional such as a skin therapist, GP, or dermatologist.

Tip: if the itching is the result of eczema-related symptoms, use ALHYDRAN Anti Itch Care in combination with ALHYDRAN Eczema Care. Use ALHYDRAN Anti Itch Care as an addition in that case.

Do not to use if:

- You have a known allergy to any of the ingredients.
- You have open wounds or skin perforations after sutures where the skin has not yet knitted together.
- Infected skin.
- You have a chronic rash or irritation.
- Do not use on children under the age of 3 months.

Special precautions:

- Keep out of the reach of children.
- For external use only.
- Avoid direct contact with the eyes and mucous membrane.
- Do not use if packaging is damaged or product has been opened.

Side effects:

There are no known side effects to date. Any serious incidents that have occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority (of the member state) in which the user and/or patient is established.

Storage instructions:

- The best before date is shown on the packaging.
- Store under 25 °C.
- The product may slightly discolour or change consistency after opening due to the high concentration of natural ingredients - which include fresh, Aloe Vera gel. This does not affect the proper functioning of the cream.

Date of last revision of directions for use:

May 2019

NEDERLANDS

Benaming:

ALHYDRAN Anti Itch Care, medische crème die de huid verkoelt en actief jeuk vermindert en verzacht.

Productbeschrijving:

- Een medische crème, die direct verkoelend werkt op de huid en jeuk vermindert en verzacht.
- De crème zorgt voor een optimale en langdurige hydratatie, werkt jeukstillend, verkoelend en zorgt voor direct comfort voor de huid.
- Geschikt voor alle huidtypen en huidcondities met jeukklachten.
- ALHYDRAN Anti Itch Care is hypoallergeen en bevat geen parabenen, geurstoffen en hormonen.

Ingrediënten:

Aloe Barbadensis Leaf Juice (Aloë Vera gel uit Aruba), Aqua (Water), Capryl/caprinetriglyceride, Decyloleaat, Glycerolstearaat, Cetylalcohol, Stearylalcohol, Cetearylisononanoaat, Sorbitansteearaat, Cetearylalcohol, Cetareth-20, Menthyllactaat, Propyleenglycol, Cetylpalmitaat, PEG-20 Glycerolstearaat, Fenoxyethanol, Caprylylglycol, Chloorfenesine, Tocopherylacetaat (vitamine E-acetaat) Simmondsia chinensiszaadolie (Jojoba olie) Ascorbinezuur (Vitamine C), Dinatrium EDTA.

Eigenschappen:

- ALHYDRAN Anti Itch Care is een hydraterende, medische crème met vers verwerkte Aloë Vera-gel als hoofdingrediënt. Omdat het percentage Aloë Vera-gel in deze verkoelende crème uniek hoog is, heeft ALHYDRAN Anti Itch Care sterke vochtbindende eigenschappen.
- De crème hydrateert de huid de hele dag door en is verrijkt met vitamines, natuurlijke oliën en Menthyl Lactate.
- Alle ingrediënten dragen bij aan het kalmeren en verkoelen van de huid en helpen jeuk verminderen.
- Menthyl Lactate heeft dezelfde werking als Menthol zonder de allergene eigenschappen van menthol.

Indicaties/toepassingsgebieden:

- Verlichting van klachten bij jeuk.
- Vermindert de neiging tot krabben.
- Directe verkoeling van de huid.
- Ondersteuning van de huid die rood is en jeukt.
- Ondersteunt de behandeling van huidirritatie waarbij verlichting van jeuk gewenst is.
- Ondersteunt de behandeling van huidirritatie waarbij een verkoelende werking gewenst is.

Hoe te gebruiken:

- Aanbeveling is om ALHYDRAN Anti Itch Care zo vaak als nodig in een dun laagje aan te brengen. Voor optimaal resultaat wordt geadviseerd de crème minimaal tweemaal daags aan te brengen.
- Zorg dat de huid schoon en droog is voor het aanbrengen van de crème.
- ALHYDRAN Anti Itch Care kan voor een lange periode gebruikt worden.
- Indien u na enkele weken gebruik onvoldoende resultaat ervaart, neem dan contact op met een huidprofessional zoals huidtherapeut, huisarts of dermatoloog.

Tip: als de jeuk het gevolg is van eczeem gerelateerde klachten, gebruik dan ALHYDRAN Anti Itch Care in combinatie met ALHYDRAN Eczema Care. Waarbij ALHYDRAN Anti Itch Care dan aanvullend gebruikt kan worden.

Niet gebruiken bij:

- Vastgestelde allergie op één van de ingrediënten.
- Open wonden, of op huidperforaties na hechtingen wanneer de huid nog niet gesloten is.
- Geïnfecteerde huid.
- Blijvende uitslag of irritatie.
- Kinderen jonger dan 3 maanden.

Bijzondere voorzorgen:

- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Uitsluitend voor uitwendig gebruik.
- Vermijd rechtstreeks contact met de ogen en slijmvliezen.
- Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd of al geopend is bij ontvangst van het product.

Bijwerkingen:

Tot op heden zijn er geen bijwerkingen vastgesteld. Indien er ernstige voorvallen zijn in verband met het hulpmiddel moeten deze gemeld worden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten (van de lidstaat) waar de gebruiker gevestigd is.

Bewaren:

- Uiterlijke gebruiksdatum is op de verpakking vermeld.
- Bewaren bij temperaturen onder de 25 °C.
- Door de hoge concentratie natuurlijke ingrediënten, waaronder verse Aloë Vera gel, kan het product na opening iets verkleuren of wijzigen van structuur. Dit heeft geen invloed op de goede werking van de crème.

Datum van de laatste revisie van de gebruiksaanwijzing:

Mei 2019

FRANÇAIS

Appellation :

ALHYDRAN Anti Itch Care, crème médicale qui rafraîchit la peau et réduit activement et soulage les démangeaisons.

Description du produit :

- Une crème médicale, qui a un effet rafraîchissant immédiat sur la peau et réduit et soulage les démangeaisons.
- La crème assure une hydratation optimale et durable, soulage les démangeaisons, rafraîchit et procure un confort immédiat à la peau.
- Convient à tous les types de peau et affections cutanées avec démangeaisons.
- ALHYDRAN Anti Itch Care est hypoallergénique et ne contient ni parabènes, ni parfums, ni hormones.

Ingédients :

Jus de feuille d'Aloe Barbadensis (Gel Aloe Vera d'Aruba), Aqua (Eau), Oléate de décyle, Triglycérine d'acide caprique et caprylique, Alcool stéarylique, Glycérine, Stéarate de glycéryle, Isononanoate céthéarylique, Béta-Glucane, Stéarate de sorbitan, Alcool céthéarylique, Cétéareth-20, Palmitate de céthyle, Stéarate de glycéryle PEG-20, Bisabolol, Propylène glycol, Allantoïne, Phénoxyéthanol, Caprylyl glycol, Chlorphénésine, Acétate de tocophéryle (Acétate de Vitamine E), Huile de pépin Simmondsia Chinensis (Huile de jojoba), Acide ascorbique (Vitamine C), Disodium EDTA.

Propriétés :

- ALHYDRAN Anti Itch Care est une crème médicale hydratante, dont le principal ingrédient est un gel d'Aloe Vera frais. Le pourcentage de gel d'Aloe Vera dans cette crème rafraîchissante étant exceptionnellement élevé, ALHYDRAN Anti Itch Care possède de fortes propriétés hydratantes.
- La crème hydrate la peau toute la journée et est enrichie en vitamines, huiles naturelles et Lactate de Menthyle.
- Tous les ingrédients contribuent à apaiser et à rafraîchir la peau et aident à réduire les démangeaisons.
- Le Lactate de Menthyle a le même effet que le Menthol sans ses propriétés allergènes.

Indications / utilisation :

- Soulage les démangeaisons.
- Réduit la tendance au grattage.
- Rafraîchissement immédiat de la peau.
- Soigne la peau qui est rouge et qui démange.
- Aide à soulager les irritations cutanées là où il y a des démangeaisons.
- Aide à soulager les irritations cutanées avec un effet rafraîchissant.

Mode d'emploi :

- Il est recommandé d'appliquer ALHYDRAN Anti Itch Care aussi souvent que nécessaire en couche fine. Pour un résultat optimal, il est conseillé d'appliquer la crème au moins deux fois par jour.
- Assurez-vous que la peau est propre et sèche avant d'appliquer la crème.
- ALHYDRAN Anti Itch Care peut être utilisée pendant une longue période.
- Si les résultats sont insuffisants après quelques semaines d'utilisation, contactez un spécialiste de la peau tel qu'un dermatologue ou un médecin généraliste.

Conseil : si les démangeaisons résultent de problèmes liés à l'eczéma, utilisez ALHYDRAN Anti Itch Care en association avec ALHYDRAN Eczema Care. Dans ce cas, ALHYDRAN Anti Itch Care peut être utilisée en complément.

Contre-indications :

- Allergie connue à l'un des composants.
- Plaies ouvertes ou sur des points de suture, tant que la peau n'est pas encore fermée.
- Peau infectée.
- Éruption cutanée ou irritation persistante.
- Enfants de moins de 3 mois.

Précautions particulières :

- Tenir hors de portée des enfants.
- Pour un usage externe seulement.
- Éviter le contact direct avec les yeux et les muqueuses.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé ou a déjà été ouvert à la réception du produit.

Effets secondaires :

À ce jour, aucun effet secondaire n'a été signalé. Le fabricant et les autorités compétentes (de l'État membre) dans lequel l'utilisateur est établi devront être tenus au courant de tous les incidents graves qui seraient liés à cette aide technique.

Conservation :

- La date de péremption est indiquée sur l'emballage.
- Conserver à des températures inférieures à 25 °C.
- Par la concentration élevée en ingrédients naturels, dont le gel Aloë Vera, le produit risque après ouverture légèrement changer de couleur ou de structure, ce qui n'a aucune incidence sur le bon effet de la crème.

Date de la dernière révision du mode d'emploi :

Mai 2019

التسمية:

الهيدران العلاج المضاد للحكة (ALHYDRAN Anti Itch Care)، كريم طبي يُرطب البشرة، ويهدئ الحكة ويُقلل حدوثها على نحو فعال.

وصف المنتج:

كريم طبي يعمل على تبريد الجلد وترطيبه بشكل فوري، ويهدئ الحكة ويُقلل حدوثها. يوفر هذا الكريم ترطيبًا مثاليًا يدوم طويلاً، ويهدئ الحكة، ويبرد الجلد ويرطبه على نحو مضمّن راحة فورية. مُناسب لجميع أنواع وحالات البشرة عند وجود شكاوى من الحكة. كريم ALHYDRAN Anti Itch Care غير مُثير للحساسية ولا يحتوي على أيّ پارابينات أو مكونات عطرية أو هرمونات.

المكونات:

عصير من نبات الألوة فيرا بربادنيسيس (جل الألوة فيرا من أوروبا)، ماء منقى، الكابريل/اللسريدات الثلاثة الكابريليك، ديكل أوليئات، جلسرين ستيرات، كحول سيتيلي، كحول ستيريلي، ستيريل Isononanoate، سوربيتان الإستارات، كحول السيتاريل، ستيريث 20، بروبيلين جليكول، لاكتات المنثيل، سينثيل بالمئات، ستيرات غليسيريل PEG-20، فينوكسي إيثانول، كابريليل جليكول، كلورفينيسين، توكوفيرول أسيتات (فيتامين E)، زيت بذور سيميندسيا تشينينسيس (زيت الجوجوبا)، حمض الأسكوربيك (فيتامين C)، ثنائي الصوديوم (ثنائي أمين الإيثيلين رباعي حمض الأسيتيك EDTA).

الخصائص:

ALHYDRAN Anti Itch Care كريم طبي يرطب ويهدئ على هلام/جل الألوفيرا المُعالج حديثًا كمكون أساسي. ونظرًا لأن نسبة هلام/جل الألوفيرا في هذا الكريم المرطب عالية على نحو فريد، فإن ALHYDRAN Anti Itch Care له خصائص ترطيب قوية وطويلة الأمد. حيث يُرطب هذا الكريم البشرة طوال اليوم ويُترّبها بالفيتامينات والزيوت الطبيعية ولاكتات المنثيل. جميع المكونات تساهم في تهدئة الجلد وترطيبه، وتساعد على تقليل الحكة. لاكتات المنثيل لها نفس تأثير المنثول مع خلوها من خصائص المنثول المثيرة للحساسية.

مؤشرات/مجاللات الاستخدام:

يريب من شكاوى الحكة. يُقلل الشعور بالرغبة في حك الجلد. يبرد الجلد ويرطبه بشكل فوري. يدعم الجلد المكتسب للون الأحمر والمُعرض للحد. يُستخدم كعنصر داعم لمعالجة تهيج الجلد حيث يساعد على إراحة الجلد من الحك. يُستخدم كعنصر داعم لمعالجة تهيج الجلد حيث يساعد على تبريد الجلد وترطيبه.

كيفية الاستخدام:

• كلما كان ذلك ضروريًا، يُوصى بوضع طبقة رقيقة من كريم ALHYDRAN Anti Itch Care للحصول على نتائج مثالية، يُوصى باستخدام الكريم مرتين يوميًا على الأقل. • أحرص على أن تكون البشرة نظيفة وجافة قبل وضع الكريم. • ALHYDRAN Anti Itch Care كريم ALHYDRAN Anti Itch Care apta para utilizar de forma prolongada. • Si al cabo de unas semanas de uso considera que el resultado es insuficiente, póngase en contacto con un profesional de la piel como un terapeuta cutáneo, médico o dermatólogo.

نصيحة:

إذا كانت الحكة ناتجة عن شكاوى ذات صلة بالإكزيما، استخدم كريم ALHYDRAN Anti Itch Care جنبًا إلى جنب مع كريم ALHYDRAN Eczema Care حيث يمكن استخدامها مع كريم ALHYDRAN Anti Itch Care كإضافة مُساعد.

لا تستخدم هذا الكريم في حالات:

• الحساسية لأحد مكونات المنتج. • الجروح المفتوحة، أو على الثقوب الموجودة في الجلد بعد الغرز عندما لا يكون الجلد قد التأم بعد. • الجل الحصاب. • وجود طلع جلدي دائم أو تهيج الجلد. • الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 أشهر.

احتياطات خاصة:

• يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال. • للاستخدام الخارجي فقط. • تجنب الاتصال المباشر مع العين والأغشية المخاطية. • لا تستخدم المنتج في حالة تلف العبوة أو إذا كانت العبوة مفتوحة عند استلام المنتج.

الأثار الجانبية:

حتى الآن، لم يتم رصد أي آثار جانبية. إذا كانت هناك أحداث خطيرة متعلقة بالجهاز، فيجب إبلاغ الشركة المصنعة والسلطات المختصة (في الدولة العضو) التي يقيم فيها المستخدم.

حفظ وتخزين المنتج:

• تاريخ صلاحية المنتج مُدون على العبوة. • يُحفظ في درجة حرارة أقل من 25 درجة مئوية. • نظرًا للتركيز العالي للمكونات الطبيعية، بما في ذلك جل صبار الألوفيرا الطازج، قد يتغير لون المنتج قليلًا أو يتغير التركيبة بعد الفتح. هذا لا يؤثر على مفعول عمل الكريم.

تاريخ آخر مراجعة لتعليمات الاستخدام:

مايو 2019

Modo de empleo:

• Se recomienda aplicar una fina capa de ALHYDRAN Anti Itch Care tantas veces como sea necesario. Para obtener el mejor resultado, se recomienda aplicar la crema al menos dos veces al día. • Asegúrese de que la piel esté limpia y seca antes de la aplicar la crema. • ALHYDRAN Anti Itch Care es apta para utilizar de forma prolongada. • Si al cabo de unas semanas de uso considera que el resultado es insuficiente, póngase en contacto con un profesional de la piel como un terapeuta cutáneo, médico o dermatólogo.

Sugerencia:

si la picazón es el resultado de molestias relacionadas con el eccema, utilice ALHYDRAN Anti Itch Care en combinación con ALHYDRAN Eczema Care, aplicando la ALHYDRAN Anti Itch Care de forma complementaria.

No utilizar en caso de:

• Alergia conocida a uno de los ingredientes. • Heridas abiertas, o perforaciones cutáneas por suturas cuando la piel todavía no se ha cerrado. • Piel infectadas. • Erupciones cutáneas persistentes o irritación. • Niños menores de 3 meses.

Precauciones especiales:

• Manténgase fuera del alcance de los niños. • Exclusivamente para uso tópico. • Evite el contacto directo con los ojos y las membranas mucosas. • No usar si el envase está dañado o ya está abierto a la recepción del producto.

Efectos secundarios:

Hasta la fecha, no se han constatado efectos secundarios. Si se producen incidentes graves relacionados con el producto sanitario, se deberán notificar al fabricante y a las autoridades competentes (del Estado miembro) en el que esté establecido el usuario.

Conservación:

• La fecha de caducidad está indicada en el envase. • Conservar a una temperatura inferior a 25 °C. • El producto puede presentar cierto descoloramiento o modificación en su estructura debido a la alta concentración de ingredientes naturales, entre otros, gel de aloe vera fresca. Esto no afectará el buen funcionamiento de la crema.

Fecha de la última revisión de las instrucciones de uso:

Mayo de 2019

Denominación:

ALHYDRAN Anti Itch Care, crema médica que enfría la piel al tiempo que reduce y alivia activamente la picazón.

Descripción del producto:

• Una crema médica que enfría la piel inmediatamente, además de reducir y aliviar la picazón. • La crema proporciona una hidratación óptima y prolongada, alivia la picazón, actúa con efecto refrigerante y aporta una relajación inmediata a la piel. • Apta para todo tipo de pieles y afecciones cutáneas con quejas de picazón. • ALHYDRAN Anti Itch Care es hipoaérgica y no contiene parabenos, perfume u hormonas.

Ingredientes:

Jugo de Hoja de Aloe Barbadensis (Gel de Aloe Vera de Aruba), Agua (Agua), Triglicérido Caprílico / Cáprico, Oleato de Decilo, Estearato de Glicerilo, Alcohol Cetílico, Alcohol Cetearílico, Isononanoato Cetearílico, Estearato de Sorbitán, Alcohol Cetearílico, Cetareth-20, Lactato de Mentilo, Propilenglicol, Palmítico de Cetilo, Estearato de Glicerilo PEG-20, Fenoxietanol, Caprililglicol, Clorfenesina, Acetato de Tocoferol (Acetato de Vitamina E), Aceite de Semilla de Simmondsia Chinensis (Aceite de Jojoba), Ácido Ascórbico (Vitamina C), EDTA Disódico.

Propiedades:

• ALHYDRAN Anti Itch Care es una crema médica hidratante con gel de aloe vera fresco transformado como ingrediente principal. Como el porcentaje de gel de aloe vera en esta crema refrescante es particularmente alto, ALHYDRAN Anti Itch Care tiene fuertes propiedades humectantes. • La crema hidrata la piel durante todo el día y está enriquecida con vitaminas, aceites naturales y Lactato de Mentilo. • Todos los ingredientes contribuyen a calmar y enfriar la piel, además de ayudar a reducir la picazón. • El Lactato de Mentilo tiene la misma función que el Mentol, pero sin sus propiedades alergénicas.

Indicaciones/ámbitos de aplicación:

• Alivio de los síntomas de la picazón. • Reduce la tendencia a rascarse. • Enfriamiento inmediato de la piel. • Cuida las pieles enrojecidas y con picazón. • Como complemento en el tratamiento de piel irritada cuando el alivio de la picazón es indicado. • Como complemento en el tratamiento de piel irritada cuando su enfriamiento es indicado.

Bezeichnung:

ALHYDRAN Anti Itch Care, medizinische Creme, die die Haut kühlt und aktiv Juckreiz verringert und die Haut geschmeidig macht.

Produktbeschreibung:

• Eine medizinische Creme, die eine direkte kühlende Wirkung auf die Haut hat, Juckreiz verringert und die Haut geschmeidig macht. • Die Creme sorgt für eine optimale und langfristige Hydratisierung, wirkt juckreizlindernd, kühlend und sorgt für direkten Komfort für die Haut. • Eignet sich für alle Hauttypen und Hautkonditionen mit Juckreizbeschwerden. • ALHYDRAN Anti Itch Care ist hypoallergen und enthält keine Parabene, Duftstoffe und Hormone.

Bestandteile:

Saft der Blätter der Aloe Barbadensis Aloe Vera Gel aus Aruba), Aqua (Wasser), Caprylid/Capric Triglyceride (Neutralöl), Decyloleat, Glycerilsteat, Cetylalkohol, Stearylalkohol, Cetearyl Isononanoat, Sorbitansteat, Cetearylalkohol, Cetareth-20, Menthyllactat, Propylenglykol, Cetylalmitat, PEG-20 Glycerilsteat, Phenoxyethanol, Caprylylglykol, Chlorphenesin, Tocopherylacetat (Vitamin E Acetat), Simmondsia Chinensis Samenöl (Jojoba-Öl), Askorbinsäure (Vitamin C), Disodium EDTA.

Eigenschaften:

• ALHYDRAN Anti Itch Care ist eine hydratisierende, medizinische Creme mit frisch verarbeitetem Aloe Vera-Gel als Hauptbestandteil. Da der Anteil Aloe Vera-Gel in dieser kühlenden Creme besonders hoch ist, hat ALHYDRAN Anti Itch Care starke feuchtigkeitsbindende Eigenschaften. • Die Creme hydratisiert die Haut den ganzen Tag lang und ist mit Vitaminen, natürlichen Ölen und Menthyllactat angereichert. • Alle Bestandteile leisten einen Beitrag zur Besänftigung und Kühlung der Haut und helfen den Juckreiz zu verringern. • Menthyllactat hat dieselbe Wirkung wie Menthol, jedoch ohne die allergenen Eigenschaften von Menthol.

Indikationen/Anwendungsbereiche:

• Linderung der Beschwerden bei Juckreiz. • Hemmt die Neigung, sich zu kratzen. • Direkte Kühlung der Haut. • Unterstützung der Haut, die gerötet ist und juckt. • Unterstützung der Behandlung von Hautreizungen, bei denen eine Juckreizverminderung wünschenswert ist. • Unterstützung der Behandlung von Hautreizungen, bei denen eine kühlende Wirkung wünschenswert ist.

Anwendungsweise:

• Die Empfehlung lautet, ALHYDRAN Anti Itch Care so häufig wie erforderlich

in einer dünnen Schicht aufzutragen. Für ein optimales Ergebnis wird empfohlen, die Creme mindestens zweimal täglich aufzutragen. • Achten Sie darauf, dass die Haut vor dem Auftragen der Creme sauber und trocken ist. • ALHYDRAN Anti Itch Care kann über einen längeren Zeitraum angewendet werden. • Wenn Sie nach mehreren Wochen der Anwendung unzureichende Ergebnisse feststellen, bitten wir Sie, sich an einen Hautexperten zu wenden, z.B. an einen Hauttherapeuten, Ihren Hausarzt oder Dermatologen.

Tipp: wenn der Juckreiz durch Beschwerden im Zusammenhang mit Ekzemen verursacht wird, ALHYDRAN Anti Itch Care in Kombination mit ALHYDRAN Eczema Care anwenden. Dabei kann ALHYDRAN Anti Itch Care ergänzend angewendet werden.

Nicht anwenden bei:

• Einer festgestellten Allergie gegen einen der Bestandteile. • Offenen Wunden, oder auf Hautperforationen nach Wundnähten, wenn die Haut sich noch nicht geschlossen hat. • Entzündeter Haut. • Anhaltendem Hautausschlag oder Reizungen. • Kindern unter 3 Monaten.

Besondere Vorsorgemaßnahmen:

• Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. • Ausschließlich für die äußerliche Anwendung. • Direkten Kontakt mit den Augen und Schleimhäuten vermeiden. • Nicht anwenden, wenn die Verpackung bei Erhalt des Produktes beschädigt oder bereits geöffnet ist.

Nebenwirkungen:

Bisher wurden keine Nebenwirkungen festgestellt. Sollten ernste Vorfälle im Zusammenhang mit dem Hilfsmittel vorkommen, müssen diese dem Hersteller und den zuständigen (Behörden des Bundeslandes) gemeldet werden, in dem der Benutzer ansässig ist.

Aufbewahrung:

• Das Verbrauchsdatum wird auf der Verpackung angezeigt. • Bei Temperaturen unter 25 °C lagern. • Aufgrund der hohen Konzentration an natürlichen Zutaten, wie u. a. Aloe Vera-Gel, kann sich das Produkt nach dem Öffnen etwas verfärben oder seine Struktur verändern. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die gute Wirkung der Creme.

Datum der letzten Revision der Gebrauchsanweisung:

Mai 2019



Medical Skin Care

Anti Itch Care

Relieves + Comforts Itchy Skin

Clinically Proven Hypoallergenic Hormone + Perfume Free



ALHYDRAN



BAPMEDICAL MEDICAL CARE FOR THE SKIN

BAP Medical B.V. Laan van de Maagd 119, NL-7324 BT Apeldoorn www.bap-medical.com

Product Nr. 20-31050



IFU-ALH-20-31050-001

WWW.ALHYDRAN.COM